

[日] 津留宏 泉字佐 著



结婚心理学

上海翻译出版公司

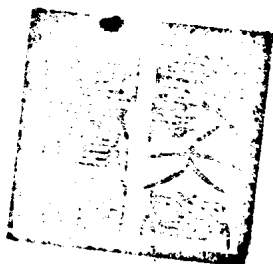


2 021 4667 7

结 婚 心 理 学

[日] 津留 宏 泉 宇佐 著

孔克勤 李金陵 莫邦伟 译



上海翻译出版公司

结婚心理学

[日] 津留 宏 泉 宇佐 著

孔克勤 李金陵 莫邦伟 译

上海翻译出版公司

(上海武定西路1251弄20号)

此书由上海发行所发行 上海市印刷三厂印刷

开本787×1092 1/32 印张 8.5 字数 187,000

1986年12月第1版 1986年12月第2次印刷

印数 1-62,000

统一书号: 2311·8 定价: 1.50元

译 者 的 话

结婚，是每一位成年人，尤其是青年男女关心的大事。结婚问题，不仅与社会、经济、意识形态等问题有关，而且与一个人的生理、心理等问题有关。研究青年男女的结婚心理问题，涉及到恋爱、结婚、性行为、夫妻关系、与父母子女的关系、家庭幸福的条件以及离婚等等的心理、生理问题。研究与正确处理这些问题，不仅对社会的安定与发展有密切关系，而且对每一位成年人(尤其是青年男女)身心的健康成长，有否良好的人际关系以及家庭幸福，都具有极其重要的现实意义。

结婚心理问题的研究，尤其是专著性的研究，在国内外正式出版的还不甚多。除不久前我国出版的《婚姻心理学》(汤涛著，上海人民出版社1986年版)以外，专门翻译、介绍国外这方面的研究及情况的专著在我国出版，还没见过。为了向我国广大读者介绍国外研究结婚心理的情况以及结婚心理学的各种主要问题，我们特翻译了[日]津留宏(神户大学)等教授撰写的《结婚心理学》([日]朝仓书店1975年第1版，1977年第2版)这一专著。

在这本书中，作者以大量的研究资料，论述了美国、欧洲各国、尤其是日本心理学家对于结婚心理学研究的历史与现状；人类性行为的特点与差异；一夫一妻制的意义与性教育的问题；从人的幼年到青年的发展，从恋爱、结婚与父母关系等角度来看结婚心理；从夫妻关系的特点、发展、类

型、父母与子女的关系等方面来看夫妻关系；结婚及其幸福的条件；夫妻不和以至离婚的情况与原因；以及与结婚有关的问题的咨询回答等等。这些情况、研究与论述，对我国心理学、教育学、社会学和法学工作者研究此问题，以及对广大青年男女和有关同志了解或关心结婚心理问题，都具有一定的参考意义。

当然，应当指出，我们对于外国的科学，包括心理学，不能照搬或全部接受，而应当本着“洋为中用”、“取其精华，去其糟粕”的精神，持分析批判的态度加以阅读或参考。对于我们翻译过来的这本《结婚心理学》，我们希望读者同样抱着这种科学的正确态度。对于书中有价值的东西，我们接受或参考，对不适合我们国情或不正确的观点，我们则不予接受，或作一定的必要的分析、批判。

本书第一章、第二章、第三章是由莫邦伟同志翻译的，第四章、第七章、第八章是由孔克勤同志翻译的，第五、六、九章是由李金陵同志翻译的。全书承徐钦蔚同志、田培明同志校对。马文驹同志审读了全文。徐世京同志对此书出版作了一些组织工作。在此，我们谨对以上同志表示衷心的感谢。

由于我们的水平有限，书中可能还有一些不妥之处，敬请读者批评指正。

译者

1986年4月6日

序 言

结婚和随之而来的夫妻生活是人生的重要的一部分，尽管这是男女之间最富有人伦性的关系，但迄今为止学术界还较少对这种关系进行心理学的研究。在传统的世袭家族制度下，一般也把结婚看成是家庭的、社会的和规范的行为，而不把它看成是个人的行为。或者也有人认为，象夫妻关系这样私生活的心理，只有通过文学的描写手段才能加以表现。不管怎样，今天有关婚姻的制度和社会的研究与统计等为数已相当可观，而有关心理方面的阐述，却只能让“人生咨询”和各种周刊上的杂谈、闲话栏等去评述了。今后准备缔结良缘的青年除了从这类广效宣传工具方面汲取一些知识以外，无论在家庭或学校中都几乎不能接受系统的、有计划的指导。这不能不说是我国在研究和教育方面的重大的缺陷吧。

而朝倉書店所编纂的现代心理学丛书的宗旨是研究探讨人类生活心理方面的各种问题，编辑部早就有编写《结婚心理学》一书的计划并落实本人具体执行。但笔者本人认为，这一主题不应仅从男性立场出发来写，也应从女性观点出发来发挥，才能较为理想。因此，笔者反复斟酌写作计划，而光阴荏苒，倏忽数年。在这期间我的长女出嫁后已做起母亲来了，变化真是不小。

终于在最近得到称职的人士鼎力协助，通过合作编写的方式使本书得以最后大功告成。合著的泉氏曾长期留学于婚姻心理研究居领先地位的美国，现任南山大学婚姻研究及指导工作。我们两人之间的分工情况如下：泉氏撰写绪论、第

一章、第四章、第八章及第九章，笔者撰写第二章、第三章、第五章及第六章，全书的衔接和合成及编辑等也由笔者担任。泉氏撰写部分展示大量资料，论述也大多是关于社会福利问题，而笔者撰写部分则大多从人文科学立场出发，对有关问题作心理学的阐述。综观本书，我们还不能草率据此提出男性和女性在婚姻方面见解上的分歧，但既不偏向以男性为主体，也不着重以女性为出发点，而是从男女两个侧面来评述婚姻问题，倒不失为本书的一大优点。

今天，人们已把婚姻从家族的羁绊中解脱出来，而把它归结为个人自由意志的问题。年轻一代向往结成良缘的心愿是相当强烈的，有关性和婚姻等问题常常成为他们谈话的中心。然而，年轻一代的探索由于缺乏成人适当的指导往往以失败而告终。这主要是因为双方在夫妻生活中，必要的人格还未成熟。值此重要时刻，笔者把有关结婚心理方面的经验和资料汇编成书，并把其中重大问题介绍给读者，当也不无一定意义吧。

津留 宏

1975年10月

目 录

编者的话	1
序言	1
绪论 结婚心理学研究的展望	1
1. 美国对结婚的各项研究	1
(1) 戴维斯	2
(2) 哈特、希尔兹	2
(3) 汉密尔顿	2
(4) 伯纳德	3
(5) 伯吉斯、科特雷尔	3
(6) 特曼	3
(7) 柯克帕特里克	4
(8) 施罗德	4
(9) 威廉斯	4
(10) 凯利	4
(11) 伯吉斯、沃林	5
(12) 洛克	5
(13) 洛克、克劳斯纳	6
(14) 兰迪斯	6
(15) 特曼、奥登	6
(16) 今后研究的动向	7
2. 日本对结婚的各项研究	7
(1) 名古屋大学教育系教育心理学教研室	8
(2) 牛岛义友	8
(3) 四方寿雄	9

(4) 德岛大学教育研究所	9
(5) 村中兼松	10
(6) 白石浩一	10
(7) 名古屋大学教育临床研究所	11
(8) 泉 宇佐	11
(9) 妇女意识的调查	11
3. 其他国家有关结婚的各种研究	12
第一章 结婚的历史和意义	15
1. 结婚的历史	15
(1) 欧洲各国结婚的历史	15
(2) 美国结婚的历史	18
(3) 日本结婚的历史	20
2. 结婚的意义	28
(1) 有关结婚意义的调查	29
(2) 身体、生理的意义	34
(3) 精神的意义	35
(4) 物质的、经济的意义	37
(5) 社会的意义	39
第二章 人类性行为的特征	42
1. 性欲的自我调节	44
2. 性冲动的心理化	47
3. 在选择异性方面的人格性	50
4. 性生活满足方式的体系化	53
5. 伴随文化发达而产生的变化	55
第三章 一夫一妻制的危机	59
1. 丈夫和妻子性冲动的差异	62

2. 一夫一妻制对人类的意义	69
3. 使一夫一妻制获得成功的态度	74
4. 性教育的基础	81
第四章 结婚心理的产生和发展	87
1. 异性观的发展	87
(1) 幼儿期	87
(2) 儿童期	89
(3) 青年前期	90
(4) 青年中期	91
(5) 青年后期	93
2. 异性观形成的主要原因	97
(1) 父母的示范作用	97
(2) 养育态度	98
(3) 其他各种原因	100
3. 恋爱的发展过程	101
(1) 体会到性的魅力	101
(2) 想象期	102
(3) 发生爱情	102
(4) 建立爱情	103
(5) 结婚	105
(6) 失恋	106
4. 实现结婚的过程	110
(1) 结婚的意识	110
(2) 相遇和交往	115
(3) 订婚和约会	122
(4) 结婚前后	128
第五章 夫妻关系的经过	133
1. 夫妻关系的特征	133

2. 夫妻关系的变迁	137
(1) 第一时期	139
(2) 第二时期	141
(3) 第三时期	142
(4) 第四时期	144
(5) 第五时期	146
3. 夫妻关系的类型	148
(1) 从夫妻结合的动机看	149
(2) 从夫妻共同生活的方法看	153
(3) 从夫妻生活继续的方式看	155
第六章 夫妻和子女的关系	160
1. 子女对夫妇的存在意义	160
2. 父母与子女关系的特征	166
3. 父母与子女关系的发展	170
(1) 孩子在幼年期父母与子女的关系	170
(2) 孩子在学龄期父母与子女的关系	173
(3) 孩子在青年期父母与子女的关系	175
(4) 孩子在自立期父母与子女的关系	176
第七章 对结婚生活的适应——结婚幸福的条件	180
1. 身体条件	181
(1) 健康	181
(2) 婚前的性体验	182
(3) 容貌	182
2. 精神条件	183
(1) 认知的特性	183
(2) 情绪的特性	184
(3) 意志的特性	184
3. 经济条件	186

(1) 收入	186
(2) 职业	187
4. 其他各种条件	188
(1) 年龄	188
(2) 出生顺序	191
(3) 教育	191
(4) 人际关系	193
第八章 对结婚生活的不适应——结婚不幸福的原因	196
1. 对于婚姻生活不适应的基本原因	196
(1) 社会背景	196
(2) 结婚体的特质	198
(3) 夫妻的缘份及相互期望	198
2. 夫妻争吵	199
3. 爱情不专一, 三角关系	206
(1) 爱情不专一, 三角关系的实际情况和原因	207
(2) 爱情不专一的心理机制、预防及其解决方法	209
4. 离家出走, 分居	211
5. 离婚	216
(1) 实际情况和原因	216
(2) 离婚者的心理	224
(3) 离婚的结果	226
第九章 结婚咨询	235
1. 结婚咨询的发展和实际状况	235
(1) 欧美的结婚咨询	236
(2) 日本的结婚咨询	237
2. 结婚咨询的内容	239

3. 结婚咨询员	241
4. 结婚咨询的方法	244
后记	253

绪论 结婚心理学研究的展望

我们可以设想：要科学地研究结婚必然有很多困难。第一，认为结婚纯粹是个人私事，婚礼标志着结婚生活的开始，在这意义上把结婚视作神圣之事。即使在对结婚的看法比日本远为开放的美国，在本世纪中叶，也曾发生过这样的事：某州立大学的两位教授因为就大学、研究院学生对性的态度进行了调查，而被校方解聘。所以，当金西报告^{注1)}发表时，它引起的震动是完全可以想象的；第二，人们一般认为：男女结婚是由神的意志或缘份等神秘的力量决定的，这种观点根深蒂固，因此，缺乏科学地分析结婚条件的强烈动机；第三，婚后生活的方式因人而异，差别甚大，科学家们对要把它一般化抱有一股强烈的抵触情绪，因此都不愿意研究结婚问题¹⁾。然而，社会变动带来的结婚观的变化和离婚增加的现象引起了人们的重视，心理学家和社会学家终于克服了对结婚进行客观研究的困难，美国首先在这一方面迈出了第一步。

1. 美国对结婚的各项研究

第一次世界大战后，美国离婚率有了显著的提高，为了防止离婚率的增加，人们开始客观地研究离婚的原因。特别

注1：艾尔弗雷德·金西(Alfred Kinsey)(1894~1956年)美国动物学家，对人类性生活进行了个别调查，以此写成了报告书。1948年发表了男性篇，1953年发表了女性篇，引起了轩然大波。——译者注

是青年人，他们意识到了：让结婚的成功与否听凭神秘的力量来主宰是不合理的，认为结婚是否成功的一个原因在于如何选择配偶，于是开始重视选择配偶的方法。同时，心理学家和社会学家对预测人的行为十分关心，着手进行对婚后生活成功与否的预测的研究。这方面研究的先驱者是美国的戴维斯女士，下面把戴维斯女士的研究以及其他美国学者的研究工作作一介绍²⁾。

在有关结婚的研究中，我们特别把从心理学的角度出发的研究内容概要以及研究记载文献，按照年代顺序列举如下：

(1) 戴维斯 (Davis, K. B.)

在1920—1921年，对美国各地的1,000名已婚妇女进行了调查；对“你的结婚生活是否幸福，如果并不幸福，那么原因何在？”这一问题，872名回答“幸福”，116名回答“不幸福”，对此进行了分析。(见“*Factors in the Sex Life of Twenty-two Hundred Women.*” New York. Harper & Brothers” 1929.)

(2) 哈特、希尔兹 (Hart, H. & Shields, W.)

在1924年，比较调查了费城500对登记结婚的青年男女(顺应的)和向家庭法院要求离婚的500对(不顺应的)夫妇的结婚年龄和婚后生活幸福程度的关系。(见“*Happiness in Relation to Age at Marriage.*” *Journal of Social Hygiene*, 12, 403—407, 1926.)

(3) 汉密尔顿 (Hamilton, G. V.)

在1924—1926年，对纽约市的55对夫妇进行了婚后生活满足程度测验(由13个问题组成)，分析了50名男性和50名女性的回答。(见“*A Research in Marriage.*” New York.

A and C. Boni, 1929.)

(4) 伯纳德 (Bernard, J.)

在1931—1932年, 分析了从圣路易斯市、洛杉矶市、西雅图市 115 名丈夫和 137 名妻子身上得到的 OX 式测验 (结婚成功所需的 100 个项目以及性格) 的结果。(见 “The Distribution of Success in Marriage.” *American Journal of Sociology*, 39, 194—203, 1933. “Factors in the Distribution of Success in Marriage”. *American Journal of Sociology*, 40, 49—60, 1934.)

(5) 伯吉斯、科特雷尔 (Burgess, E. W. & Cottrell, L. S.)

进行了有关婚后生活成功、不成功的最初的预测性的研究。在 1931—1933 年, 对住在伊利诺伊州的平均结婚期为 2—4 年的城市中层阶级 526 对健康夫妇 (包括 126 对离婚的夫妇、分居的夫妇) 进行了不记名问卷调查, 并且和希望交谈的人进行了交谈。得出了总计有 26 项 (婚后生活的幸福程度评价项目) 评价值的结婚顺应值 (20—199), 总计有 40 项 (幸福的婚后生活的预测评价项目) 评价值的预测值以及结婚顺应值和预测值之间的相关系数 (0.51), 特别强调了社会、经济的因素。

(见 “Predicting Success or Failure in Marriage.” New York. Prentice-Hall 1939)

(6) 特曼 (Terman, L. M.)

在 1934—1935 年, 每次以 40 对夫妇为对象, 花费一年多时间, 对住在洛杉矶市以及近郊、旧金山市的平均结婚期为 11.4 年的中层以及上层阶级的 792 对夫妇说明了调查宗旨, 请夫妇同时回答了各自的问卷调查问题。其中包括前来参加

在加利福尼亚州举行的几个城市联合举办的家庭问题会议的约 150 对夫妇,以及在两家结婚问题咨询所求教的 135 对青年男女。以由九个项目组成的结婚幸福程度检查为标准,算出了结婚幸福值。就涉及夫妇性格、婚后生活的背景、性生活的顺应状态三方面的约 380 个项目进行了提问,把回答加以分类,以回答者的幸福值为基础,算出了平均幸福值,强调了夫妇的性格因素。

(见“Psychological Factors in Marital Happiness.” McGraw-Hill, 1938.)

(7) 柯克帕特里克(Kirkpatrick, C.)

1935—1936年,让学生判断住在明尼苏达市及其毗邻地区的学生亲友的 284 对夫妇的结婚顺应度良好与否。

(见“Factors in Marital Adjustment.” *American Journal of Sociology*, 43, 270—283, 1937.)

(8) 施罗德(Schroeder, C. W.)

1934—1938年,对在保利(伊利诺伊州)的 816 名男女(男 343 名,女 473 名;离婚者 410 名,非离婚者 406 名)进行了分析。

(见“Divorce in a City of 100,000 Population.” Peoria, Illinois, Bradley Polytechnic Institute Library, Chap., 6, 1939)

(9) 威廉斯(Williams, E. W.)

1938年,对住在纽约乡村地区的 200 对夫妇以及 325 对离婚夫妇进行了伯吉斯-科特雷尔的结婚顺应度检查。

(见“Factors Associated with Adjustment in Rural Marriage.” Cornell University Library 1938.)

(10) 凯利(Kelly, E. L.)